

统一社会信用代码
91330101MA27Y9HA73 (1/1)

营业执照

(副本)



扫描二维码登录“国家企业信用信息公示系统”了解更多登记、备案、许可、监管信息

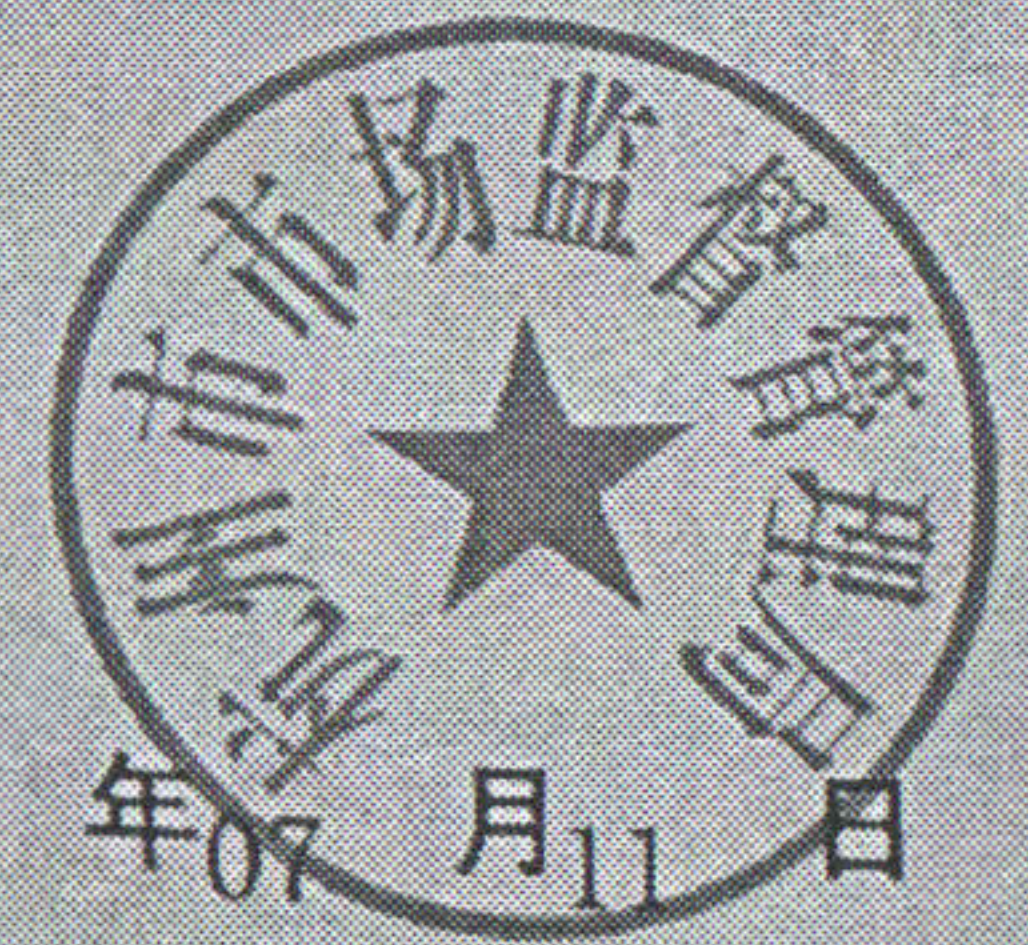
名称 浙江西培教育科技有限公司
类型 有限责任公司(自然人投资或控股)
法定代表人 毛益飞

注册资本 壹仟万元整
成立日期 2016年07月25日
营业期限 2016年07月25日至长期

经营范围 技术开发、技术服务、技术咨询；教育软件、计算机网络工程、服务；自费出国留学中介服务，因私出入境中介活动，教育信息咨询（除出国留学咨询及中介服务），成年人的非证书劳动职业技能培训（涉及审批的项目除外），组织文化艺术交流活动（除演出及演出中介），企业管理咨询，企业营销策划，商务信息咨询（除商品中介），其他无需报经审批的一切合法项目。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）

住所 浙江省杭州经济技术开发区白杨街道2号大街515号2幢1901室

登记机关



2019年07月11日

国家企业信用信息公示系统网址: <http://www.gsxt.gov.cn/>

市场主体应当于每年1月1日至6月30日通过国家信用信息公示系统报送公示年度报告。

国家市场监督管理总局监制

/Державний герб КНР/

Єдиний соціально-кредитний
код: 91330101MA27Y9HA73 (1/1)

**ЛІЦЕНЗІЯ НА ЗДІЙСНЕННЯ ГОСПОДАРСЬКОЇ
ДІЯЛЬНОСТІ
(ДУБЛІКАТ)**

/QR-код/

Для отримання більш детальної інформації про
реєстрацію, облікові дані, отримані дозволи та
інформацію від контролюючих органів, зіскануйте
QR-код та зайдіть на портал «Національної
системи оприлюднення кредитної інформації
підприємств»

**Назва
підприємства:**

ТОВ «Чжецзян Сі Пей освіта та технології»

**Реєстраційний
капітал:**

10 000 000,00 Десять мільйонів юанів
RMB

**Тип організаційно-
правової форми
підприємства:**

компанія з обмеженою відповідальністю (заснована на 100%
капіталі або з контрольною часткою капіталу фізичної особи)

Дата створення:

25.07.2016 р.

**Прізвище та ім'я
законного
представника:**

Мао Їфей (Mao Yifei)

**Термін
господарської
діяльності:**

25.07.2016 р. до довгостроково

Сфера діяльності:

Технічні розробки, технічні послуги, технічний консалтинг; навчальне програмне забезпечення, комп'ютерна мережева інженерія; послуги: посередницькі послуги особам, які виїжджають за кордон на навчання за власний рахунок, посередницькі послуги особам, які виїжджають за кордон у приватних справах, консультативно-інформаційні послуги у сфері освіти та навчання (окрім консультацій щодо виїзду на навчання за кордон та посередницьких послуг); проведення навчання з підвищення кваліфікації без отримання свідоцтв для дорослих (окрім видів навчання, які потребують отримання дозволів), організація заходів культурно-мистецького обміну (окрім концертів та послуг концертних агентств); надання консультацій у сфері менеджменту підприємств, маркетингові планування на підприємстві, консультації з комерційної інформації (окрім товарного посередництва); інші законні види діяльності, які не потребують отримання дозволів. (Видами діяльності, які згідно із законом потребують отримання дозволів, дозволяється займатися тільки після отримання дозволів від відповідних державних органів.)

Місцезнаходження:

Провінція Чжецзян, Зона економічного
та технічного розвитку міста Ханчжоу,
мікрорайон Байян, вулиця № 2, № 515,
буд. 2, офіс 1901

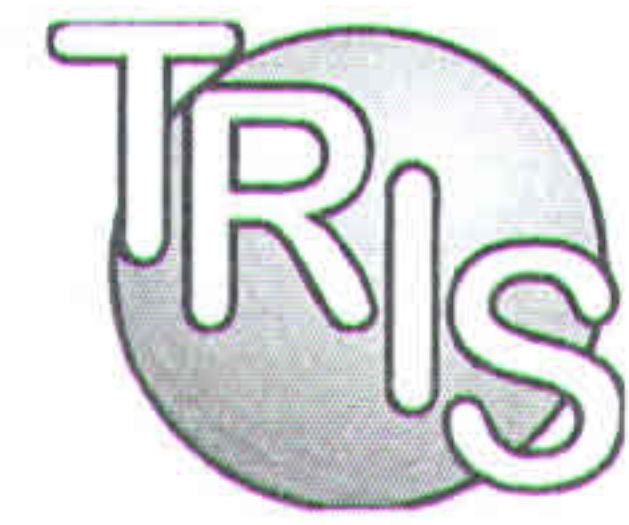
Орган реєстрації:

*/Печатка: Адміністративне управління з ринкового нагляду міста Ханчжоу/
11.07.2019 року*

Портал системи оприлюднення
кредитної інформації підприємств:
<http://www.gsxt.gov.cn>

Суб'єкти ринкової діяльності кожного року у період з 01 січня до 30 червня
зобов'язані через національну систему оприлюднення кредитної інформації
підприємств подавати та оприлюднювати звіт за попередній рік.

Під контролем Державної
адміністрації з ринкового
нагляду КНР



*Вірність перекладу з китайської
мови українською мовою
засвідчую*

Директор Центру перекладів

08.08.19



*Центр перекладів «ТРИС» Україна, Київ, 01001, вул. Городецького, 11А, оф.27
«TRIS» Translation Center 11A, Horodetskoho Street, office 27, city of Kyiv, 01001, Ukraine
Центр переводов «ТРИС» Україна, г. Киев, 01001, ул. Городецького, 11А, оф.27
Übersetzungszentrum «TRIS» Ukraine, Kiew, 01001, Horodezkoho Straße 11A, Büro 27*

*(+38044) 279-30-57, 278-15-13
e-mail: office16@tris.com.ua
www.tris.ua*